Manuel d'utilisation

CAMÉRA CCD

Série ZC-YHW702

- Lisez la section 'Instructions d'utilisation' avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez ce manuel d'utilisation pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Suivez ces consignes de sécurité importantes en toutes circonstances.
- Tenez compte des explications fournies sous 'Avertissement' et 'Attention'.

Avert. Danger de mort ou risque de blessures si l'appareil n'est pas utilisé correctement.

Attention Risque de blessures ou de dommages matériels si l'appareil n'est pas utilisé correctement.

Avertissement

N'ouvrez pas le boîtier et ne démontez pas le logement principal.
Vous risquez de vous brûler ou de vous blesser si vous touchez certains zones du logement principal en raison de leur température élevée ou des pièces endommagées.

N'insérez pas d'objets étrangers dans l'appareil.
Ne renversez pas de liquides et n'insérez pas d'objets inflammables ou métalliques dans l'appareil.
Vous risquez de provoquer un incendie. Débranchez la fiche d'alimentation et contactez un revendeur.

N'utilisez pas l'appareil dans un environnement pluvieux, humide, poussiéreux, graisseux et chaud.
Vous risquez de provoquer un incendie.

Ne placez pas le produit à proximité d'appareils thermiques.
Le boîtier risque de chauffer ou la température dans l'appareil d'augmenter, ce qui peut provoquer un incendie.

Évitez d'exposer l'appareil au soleil.
La température dans l'appareil risque d'augmenter, ce qui peut provoquer un incendie.

En cas de fumée ou d'odeur suspecte, débranchez immédiatement les câbles.
Une fois l'alimentation débranchée, vérifiez qu'il n'y a ni fumée ni odeur suspecte et contactez un revendeur. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un incendie.

Ne touchez pas l'appareil ou les câbles de raccordement en cas d'orage.
Vous risquez de vous électrocuter.

Chargez un revendeur de l'installation.
Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un incendie, de vous électrocuter et de provoquer un accident.

Attention

Coupez l'alimentation avant de brancher un appareil quel qu'il soit.

Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.

Assurez-vous que les câbles de raccordement sont entièrement insérés.

Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un incendie.

Débranchez l'alimentation et les câbles avant de déplacer l'appareil.

Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser et d'endommager l'appareil.

Installez les câbles de raccordement dans une zone où vous ne risquez pas de tirer dessus ou de vous prendre les pieds dedans.

Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser.

Table des matières

Section Page

Introduction 4

Instructions d'utilisation 4

Nom et fonction des composants 5

Montage de l'objectif 6
- Câblage du connecteur 6
- Objectifs utilisables 6
- Réglage de l'objectif 6
- Réglage du foyer arrière 7

Branchement de l'alimentation 8
- Branchement de l'alimentation AC 8
- Branchement de l'alimentation CC 8

Configuration de diverses fonctions 9
- Fonctionnement des menus de configuration 11
- Options de configuration 11
  - Mode sélection (MODE SELECT) 11
  - Configuration de la fonction d'exposition (CONFIGURATION) 13
  - Configuration d'autres fonctions (FUNCTION SET.) 16
  - Configuration de la caméra (CAMERA SETUP) 22
  - Configuration de l'objectif (LENS SETUP) 22
  - Mode enregistrement (MODE SAVE) 23
  - Correction des défauts (WHITE SPOT CORRECTION) 23
  - Initialisation (INITIALIZE) 24

Borne de signal de commande externe 25
- Branchement 25
- Paramètres 26

Spécifications 27

Introduction

Merci d'avoir acheté notre produit.
Cet appareil est une caméra CCD multifonction hautes performances destinée aux applications de sécurité haut de gamme.
Les caractéristiques de cette caméra sont les suivantes :

(1) Plage dynamique étendue (WD)
Permet d'afficher des objets clairs et sombres en même temps (plage dynamique de 60 dB max.).
(2) Modes jour et nuit (DAY & NIGHT)
Permet d'afficher une image couleur de haut qualité de jour et une image en noir et blanc nette de nuit.
(3) Fonction d'augmentation de la sensibilité électronique (SENS UP)
(4) Fonction de zoom électronique (E-ZOOM)
(5) Fonction d'affichage sur écran (OSD)
(6) Définition élevée

Instructions d'utilisation

Zones dans lesquelles utiliser/stocker l'appareil

Cet appareil est une caméra d'intérieur. N'utilisez pas en extérieur.
N'exposez pas la caméra à des sources de lumière vive (éclairage et soleil), quel que soit son domaine d'application. Évitez d'utiliser et de stocker la caméra dans les endroits suivants.

- Endroits extrêmement chauds ou froids (température de fonctionnement entre -10°C et +50°C)
- Endroits extrêmement humides ou poussiéreux
- Environnements pluvieux ou endroits exposés à l'eau
- Endroits exposés à des vibrations importantes
- Près d'une station de transmission TV et radio émettant de puissant signaux

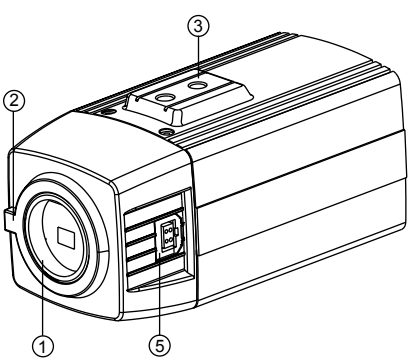
Entretien

- Retirez la poussière du boîtier de la caméra en l'essuyant au moyen d'un chiffon doux et sec. S'il est extrêmement sale, nettoyez-le en utilisant un chiffon légèrement imbibé d'un détergent doux puis essuyez-le au moyen d'un chiffon sec. Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer le boîtier.
  N'utilisez pas de liquides inflammables tels que de l'alcool, du benzène ou du diluant. Ils risquent d'endommager la finition du boîtier.
- Ne touchez pas la surface du dispositif CCD. Si de la poussière s'est déposée dessus, essayez-le en utilisant du papier lentille.

Autres

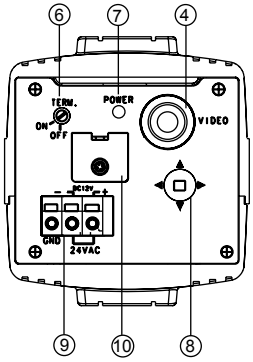
- Des points blancs peuvent apparaître sur l'écran en raison des caractéristiques normales du dispositif de traitement de l'image. Ce n'est pas un défaut.
  Des points blancs peuvent également apparaître lors de l'utilisation de la fonction d'augmentation de la sensibilité électronique (SENS UP). Ce n'est pas anormal.
- Les couleurs peuvent légèrement différer des couleurs réelles selon l'éclairage. Ce n'est pas un défaut.
- Les objets extrêmement lumineux (tels que des lampes) peuvent entraîner l'apparition de bandes verticales sur l'écran. S'agissant d'une caractéristique normale du dispositif de traitement de l'image, ce n'est pas un défaut.

Nom et fonction des composants



Vue de la face supérieure avant

Figure 1



Vue de la face arrière

① **Monture d'objectif**
Un objectif de type CS adapté doit y être fixé. Des objectifs C peuvent y être fixés en utilisant un adaptateur de montage C/CS.

② **Vis de blocage du foyer arrière**
Une clé hexagonale peut y être insérée pour stabiliser la monture d'objectif au moyen d'une vis et ajuster ainsi la distance entre la surface de montage de l'objectif et la surface de traitement de l'image. Consultez la section '*Montage de l'objectif : réglage du foyer arrière*' pour de plus amples informations sur ce réglage.

③ **Zone de montage de la caméra**
La caméra peut être montée en utilisant la face supérieure ou inférieure du corps principal. Utilisez une vis 1/4 - 20 aux fins du montage.

④ **Borne VIDEO OUT (sortie vidéo)**
Il s'agit d'une borne de sortie de signal vidéo (type BNC).

⑤ **Borne d'objectif**
Connecteur 4 broches pour un objectif avec iris automatique. Consultez la section '*Montage de l'objectif : câblage du connecteur*' pour de plus amples informations en matière de câblage.

⑥ **Commutateur RS485**
Utilisez-le lors du branchement d'un périphérique externe sur la borne de commande externe de cet appareil.
ON : terminaison de 100 Ù. OFF : pas de terminaison.

⑦ **Témoin d'alimentation**
Il s'allume lorsque la caméra est sous tension.

⑧ **Commutateur de configuration des fonctions**
Il s'agit d'un commutateur utilisé aux fins de la configuration des fonctions. Il est utilisé lorsqu'un menu est affiché et que les paramètres sont déterminés.
Pour plus de détails, consultez la section '*Configuration de diverses fonctions : fonctionnement des menus de configuration*'.

⑨ **Borne d'entrée d'alimentation**
Il s'agit de la borne d'entrée par laquelle passe l'alimentation. Elle prend en charge des alimentations de 12 Vcc et de 24 Vca.

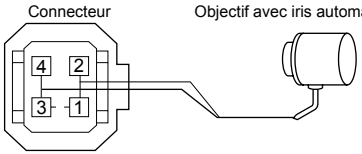
⑩ **Borne de commande externe**
Elle peut être utilisée pour brancher un terminal d'E/S compatible RS-485. Elle peut également être utilisée pour la fonction DAY & NIGHT. Pour plus de détails, consultez la section '*Borne de signal de commande externe*'.

Montage de l'objectif

Cet appareil utilise un objectif avec iris automatique CC. Un objectif de commande de signal VIDÉO ne peut être utilisé.

Câblage du connecteur

Reportez-vous au tableau 1 pour de plus amples informations sur le câblage du connecteur.



(Apparance du point d'entrée du connecteur)

Figure 2

Tableau 1

Broche n°	Entraînement CC Objectif avec iris automatique
1	CONT. (–)
2	CONT. (+)
3	DRIVE (+)
4	DRIVE (–)

Objectifs utilisables

Des objectifs assortis d'un filet dont la longueur est inférieure à celle spécifiée ci-dessous peuvent être utilisés. Les objectifs plus longs risquent d'endommager le dispositif de traitement de l'image.

À la livraison de cet appareil, le foyer arrière est réglé pour des objectifs de type CS.

Utilisez un adaptateur de montage C/CS pour fixer un objectif C sur cet appareil.

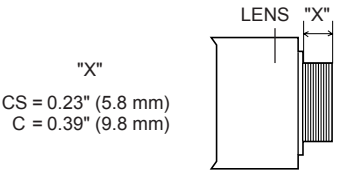


Figure 3

Réglage de l'objectif

Ajustez l'objectif avec iris mécanique.

Montez l'objectif sur cet appareil et ajustez-le avant de l'utiliser.

Procédure

1. Placez le curseur sur l'option 'LENS SETUP' et appuyez sur le commutateur. L'écran 'LENS SETUP' s'affiche.
2. Placez le curseur sur l'option 'INITIAL FINE ADJ.' et appuyez sur le commutateur. Placez le curseur sur 'OK' et appuyez sur le commutateur. Le réglage est effectué. Effectuez le réglage en utilisant une source de lumière vive sans scintillement.
3. L'écran 'LENS SETUP' s'affiche une fois le réglage terminé.

Remarque : Répétez cette procédure de réglage chaque fois qu'un objectif est remplacé.

Réglage du foyer arrière

Les paramètres usine incluent le réglage du foyer arrière pour un objectif CS. Cependant, selon l'objectif utilisé, il peut être nécessaire de régler le foyer arrière. Pour ce faire, utilisez la fonction de réglage du foyer arrière. Appliquez la procédure de réglage suivante.

Procédure

1. Relevez le commutateur de configuration des paramètres (fonction saut). L'écran de réglage du foyer arrière s'affiche (figure 4-1).
   Lorsque cet écran est affiché, l'objectif est ouvert.
   L'écran de réglage du foyer arrière est également accessible depuis l'écran 'TOP MENU LENS SETUP' en appliquant la procédure détaillée dans la section 'Fonctionnement des menus de configuration'.
2. Desserrez la vis de blocage du foyer arrière en utilisant la clé hexagonale. Ajustez le montage de l'objectif pour régler la mise au point. Fixez la monture d'objectif au moyen de la vis de blocage du foyer arrière.
3. Appuyez sur le commutateur de configuration des paramètres pour finaliser le réglage du foyer arrière.

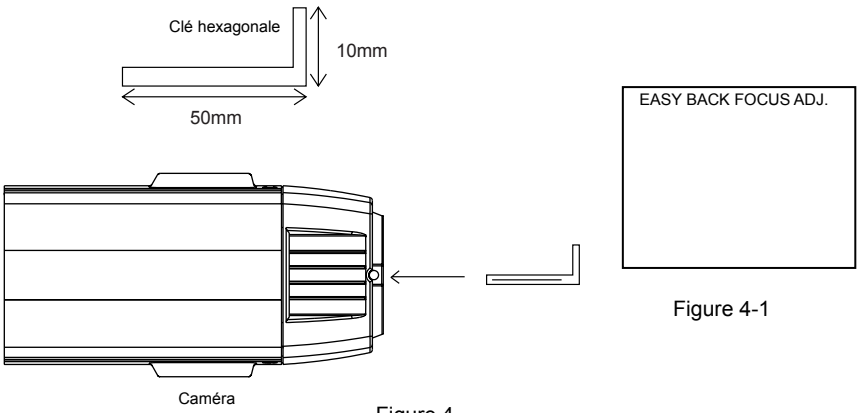


Figure 4-1

Figure 4

Remarque :

Utilisez la clé hexagonale fournie pour le réglage. Insérez l'extrémité la plus longue de la clé hexagonale dans l'orifice de réglage de la caméra.
Faites-la tourner d'environ 15° dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la monture d'objectif.
Si la vis de blocage du foyer arrière est trop serrée, les filets de la monture d'objectif risquent de s'endommager.

Lors de l'utilisation d'un objectif zoom :

1. Il est possible de capturer des objets situés à plus de 25 m.
2. Réglez la mise au point sur FAR
3. Réglez le zoom sur grand angle.
4. Exécutez les procédures 1-3 ci-dessus.
5. Réglez le zoom sur téléphotographie.
6. Réglez la mise au point.

Branchement de l'alimentation

Utilisez une alimentation de 24 Vcc/12 Vcc pour cet appareil.

Avertissement : Faites attention de ne pas court-circuiter le cordon d'alimentation lors de son branchement sur l'appareil.

Branchement de l'alimentation CA

Utilisez une alimentation de 24 Vca (20,4 - 27,6 Vca), 50/60 Hz, pour alimenter l'appareil. Consultez la figure 5 pour savoir comment brancher l'alimentation.
Dénudez le cordon d'alimentation sur environ 10 mm et insérez le fil torsadé directement dans la borne.
Si vous ne pouvez pas insérer le cordon d'alimentation, appuyez sur le bouton situé sur la borne et essayez de le réinsérer.

Attention	Tirez sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il est branché. Assurez-vous que le fil du cordon n'est pas exposé hors de la borne. Utilisez une alimentation de classe 2. Branchez la ligne de TERRE sur la borne de TERRE.
Attention	Un courant de 270 mA (24 Vca) est utilisé par cet appareil. Plusieurs connexions doivent pouvoir être alimentées lorsque plusieurs appareils sont branchés sur une même source d'alimentation.

Branchement de l'alimentation CC

Utilisez une alimentation de 12 Vcc (10,2 – 13,8 Vcc). Consultez la figure 6 pour savoir comment brancher l'alimentation.
Lorsqu'un fusible est nécessaire, branchez un fusible à action retardée dans un périmètre de 10 cm autour de la borne d'alimentation (borne +).

Attention	Faites attention à la polarité de l'alimentation. Un courantr de 390 mA est nécessaire pour chaque appareil. Faites attention à ce qui suit lors de la sélection et du branchement du cordon d'alimentation. 1) Courant disponible pour le cordon d'alimentation 2) Taille et longueur du cordon d'alimentation

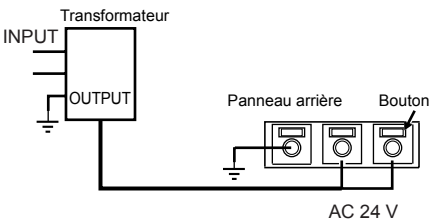


Figure 5

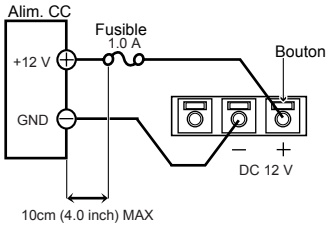
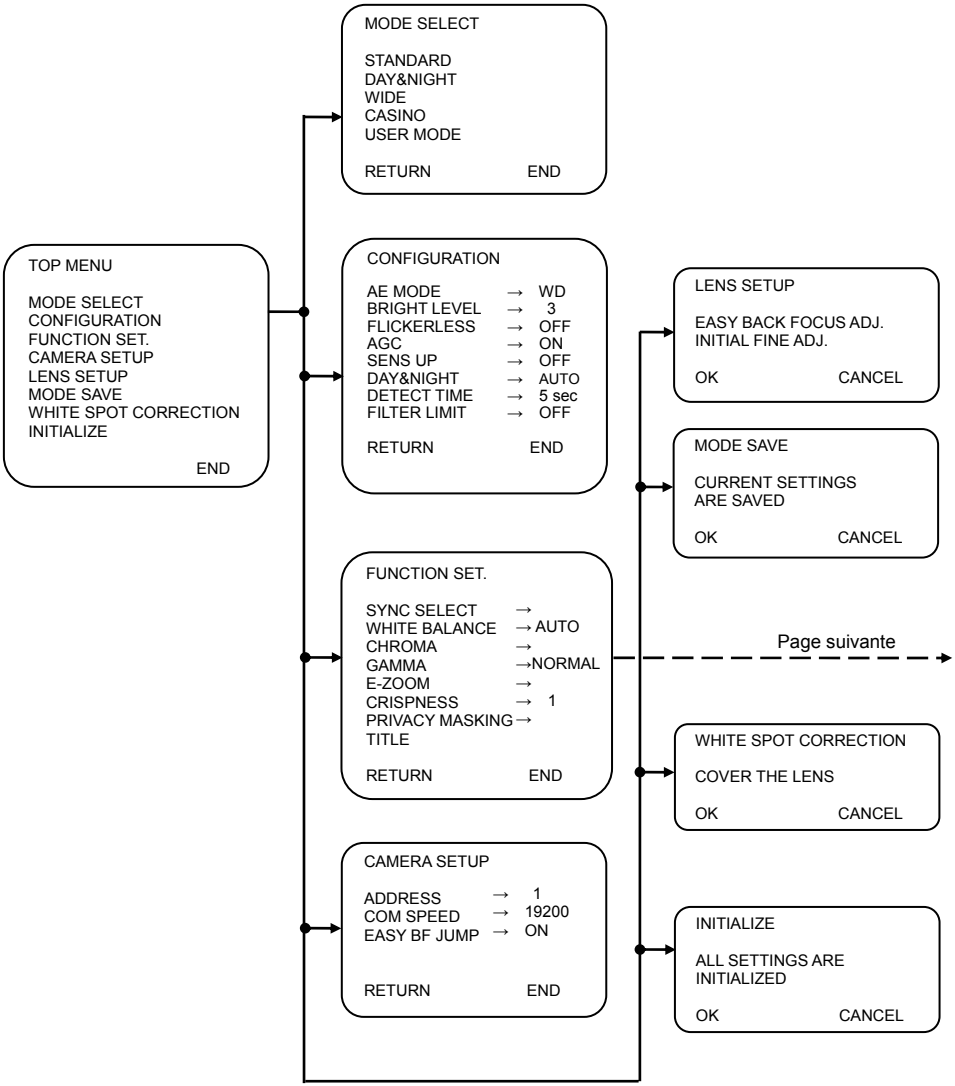
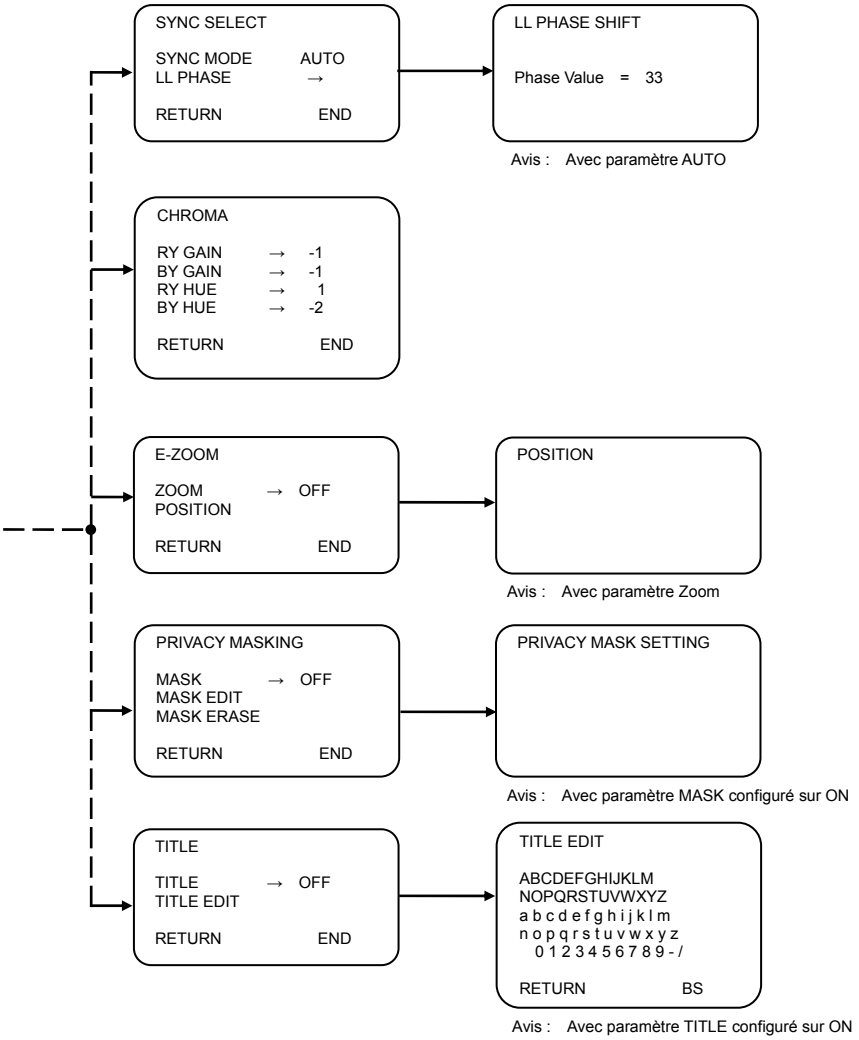


Figure 6

Configuration de diverses fonctions

Cet appareil est équipé d'un écran OSD (On Screen Display) et diverses fonctions peuvent être configurées au moyen de ce dernier.
Voici une liste des menus de configuration.




SYNC SELECT
SYNC MODE AUTO
LL PHASE →
RETURN END
LL PHASE SHIFT
Phase Value = 33
Avis : Avec paramètre AUTO
CHROMA
RY GAIN → -1
BY GAIN → -1
RY HUE → 1
BY HUE → -2
RETURN END
E-ZOOM
ZOOM → OFF
POSITION
RETURN END
POSITION
Avis : Avec paramètre Zoom
PRIVACY MASKING
MASK → OFF
MASK EDIT
MASK ERASE
RETURN END
PRIVACY MASK SETTING
Avis : Avec paramètre MASK configuré sur ON
TITLE
TITLE → OFF
TITLE EDIT
RETURN END
TITLE EDIT
ABCDEFGHIJKLM
NOPQRSTUVWXYZ
a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 - /
RETURN BS
Avis : Avec paramètre TITLE configuré sur ON

Fonctionnement des menus de configuration

Cet appareil est équipé d'un écran OSD (On Screen Display). Procédez comme suit pour modifier la configuration des paramètres au moyen des menus.

1. Appuyez sur le commutateur de configuration des fonctions situé au dos de l'appareil et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes (figure 1⑧).
2. L'écran de configuration représenté en figure 7-1 s'affiche.
3. Placez le curseur sur l'option que vous voulez modifier au moyen du commutateur. Le menu sélectionné s'affiche.
4. Ajustez la valeur de l'option que vous voulez modifier.
5. Placez le curseur sur 'END' pour finaliser la configuration et appuyez sur le commutateur. Placez le curseur sur 'RETURN' pour retourner à l'option précédente et appuyez sur le commutateur.

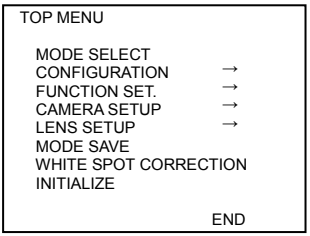


Figure 7-1 MENU PRINCIPAL

Remarque :

- En cas d'inactivité pendant une minute, le menu se ferme automatiquement.
- Le paramètre de chaque option est enregistré lorsque vous sélectionnez 'RETURN' et 'END'.
- Le symbole * s'affiche pour les options limitées en raison du paramètre d'une fonction.

Options de configuration

(1) Mode sélection (MODE SELECT)

La caméra fonctionne en utilisant les paramètres prédéfinis en sélectionnant différents modes. L'utilisateur peut enregistrer des paramètres définis par l'utilisateur (USER MODE). Consultez la section '*MODE ENREGISTREMENT*' pour de plus amples informations sur la procédure de configuration des paramètres disponible sous 'USER MODE'.

Les modes suivants peuvent être sélectionnés.

STANDARD
DAY&NIGHT
WIDE
CASINO
USER MODE

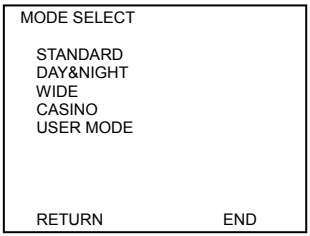


Figure 7-2 Menu MODE SELECT

Les paramètres de mode sont détaillés comme suit.

STANDARD

CONFIGURATION		
AE MODE	→	NORMAL
BRIGHT LEVEL	→	0
FLICKERLESS	→	OFF
AGC	→	ON
SENS UP	→	4
DAY&NIGHT	→	COLOR
DETECT TIME	→	5sec
FILTER LIMIT	→	OFF
RETURN		END

FUNCTION SET.		
SYNC SELECT	→	AUTO
WHITE BALANCE	→	AUTO
CHROMA	→	
GAMMA	→	NORMAL
E-ZOOM	→	
CRISPNESS	→	0
PRIVACY MASKING	→	
TITLE	→	
RETURN		END

Figure 7-3 Paramètres STANDARD

DAY&NIGHT

CONFIGURATION		
AE MODE	→	NORMAL
BRIGHT LEVEL	→	0
FLICKERLESS	→	OFF
AGC	→	ON
SENS UP	→	OFF
DAY&NIGHT	→	AUTO
DETECT TIME	→	5sec
FILTER LIMIT	→	10min
RETURN		END

FUNCTION SET.		
SYNC SELECT	→	AUTO
WHITE BALANCE	→	AUTO
CHROMA	→	
GAMMA	→	NORMAL
E-ZOOM	→	
CRISPNESS	→	0
PRIVACY MASKING	→	
TITLE	→	
RETURN		END

Figure 7-4 Paramètres DAY&NIGHT

WIDE

CONFIGURATION		
AE MODE	→	WD
BRIGHT LEVEL	→	3
FLICKERLESS	→	OFF
AGC	→	ON
SENS UP	→	OFF
DAY&NIGHT	→	COLOR
DETECT TIME	→	5sec
FILTER LIMIT	→	OFF
RETURN		END

FUNCTION SET.		
SYNC SELECT	→	AUTO
WHITE BALANCE	→	AUTO
CHROMA	→	
GAMMA	→	
E-ZOOM	→	
CRISPNESS	→	1
PRIVACY MASKING	→	
TITLE	→	
RETURN		END

Figure 7-5 Paramètres WIDE

CASINO

CONFIGURATION		
AE MODE	→	NORMAL
BRIGHT LEVEL	→	0
FLICKERLESS	→	OFF
AGC	→	ON
SENS UP	→	4
DAY&NIGHT	→	COLOR
DETECT TIME	→	5sec
FILTER LIMIT	→	OFF
RETURN		END

FUNCTION SET.		
SYNC SELECT	→	INT
WHITE BALANCE	→	INDOOR
CHROMA	→	
GAMMA	→	SCENE1
E-ZOOM	→	
CRISPNESS	→	0
PRIVACY MASKING	→	
TITLE	→	
RETURN		END

Figure 7-6 Paramètres CASINO

(2) Configuration de la fonction d'exposition (CONFIGURATION)

Ce menu permet de régler l'exposition de la caméra. Deux menus sont disponibles selon la configuration de l'option AE MODE.

A. Option 'AE MODE' configurée sur un paramètre autre que 'MANUAL'

B. Option 'AE MODE' configurée sur 'MANUAL'

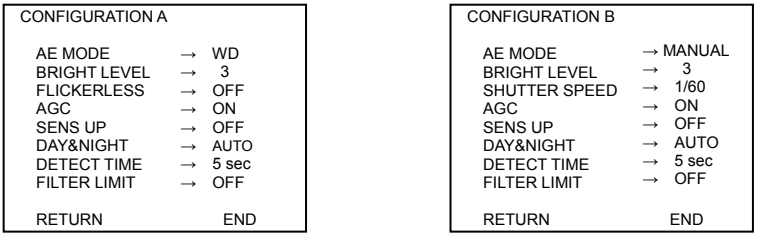


Figure 8-1 Menu CONFIGURATION

AE MODE

Cette option permet de configurer le mode d'exposition.

Le mode peut être configuré sur WD → NORMAL → BLC → MANUAL, dans cet ordre.

WD : Sélectionne la fonction de plage dynamique étendue.
Elle est utilisée lorsque des objets sous différents éclairages ou en environnement d'intérieur et d'extérieur sont filmés.
L'option 'E-ZOOM' ne peut être configurée lorsque cette option est sélectionnée.

NORMAL : L'exposition est contrôlée par l'iris mécanique et l'obturateur électronique.

BLC : Cette option active la fonction de compensation de contre-jour.
La luminosité des objets sombres en raison d'un contre-jour est ajustée au mieux.

MANUAL : La vitesse de l'obturateur est réglée manuellement. Ajustez-la au moyen de l'option 'SHUTTER SPEED'.

BRIGHT LEVEL

Ajuste la luminosité de l'écran. Les valeurs disponibles sont comprises entre : -5 et 5.

Remarque : Le niveau de luminosité peut être ajusté en utilisant les options 'AE MODE' et 'BLC'.

FLICKERLESS

Lorsque l'option 'AE MODE' est configurée sur un paramètre autre que 'MANUAL', la fonction sans scintillement ne peut être activée/désactivée (ON/OFF).

Si vous sélectionnez ON, la vitesse de l'obturateur est définie sur 1/100 s (NTSC) ou 1/120 s (PAL).

SHUTTER SPEED

La vitesse de l'obturateur peut être spécifiée lorsque l'option 'AE MODE' est configurée sur 'MANUAL'.

Les valeurs disponibles sont les suivantes : 1/60 (NTSC), 1/50 PAL), 1/100 (NTSC), 1/120 (PAL), 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000, 1/20000 et 1/50000.

AGC

Le gain est automatiquement ajusté en fonction de la luminosité de l'objet lorsque l'option AGC est activée (ON). Lorsque l'option AGC est désactivée (OFF), le gain est verrouillé sur sa valeur minimale.

SENS UP

La luminosité est augmentée en prolongeant le temps de traitement de l'image du dispositif CCD sur plusieurs champs.

Les valeurs disponibles sont les suivantes : OFF, 2, 4, 6, 8, 10, 20, 40. (Le paramètre correspond au temps de traitement de l'image maximum. Le temps de traitement de l'image change automatiquement en fonction de la luminosité de l'objet.)

Remarque : Cette option ne peut être sélectionnée lorsque l'option 'AE MODE' est configurée sur 'MANUAL'. Dans ce cas, elle est automatiquement désactivée (OFF).

Lorsque la valeur de l'option 'SENS UP' est augmentée, l'image affichée peut manquer de netteté, sembler délavée ou être parsemée de points blancs. Ce n'est pas un défaut.

DAY & NIGHT

Cette option est utilisée pour passer des paramètres du mode jour (couleur) aux paramètres du mode nuit (noir et blanc) et inversement.

AUTO : Le passage des paramètres du mode couleur aux paramètres du mode noir et blanc et inversement se fait automatiquement en fonction de la luminosité de l'écran.

COLOR : Sélectionner le mode couleur.

BW : Sélectionne le mode noir et blanc.

EXT. : Le passage s'effectue en fonction du signal de commande externe. Pour plus de détails, consultez la section '*Borne de signal de commande externe*'.

Remarque :

- Si l'option 'AGC' est désactivée ('OFF'), l'option 'DAY&NIGHT' en peut être configurée sur 'AUTO' ou 'EXT'.
- Si l'option 'AGC' est désactivée ('OFF'), le mode 'COLOR' ou 'BW' est automatiquement sélectionné lorsque l'option 'DAY&NIGHT' est configurée sur 'AUTO'.
- Le mode peut automatiquement basculer en fonction de la luminosité de l'objet lors de la sélection du paramètre 'AUTO'. Cependant, selon les conditions d'éclairage et l'angle de vue, il peut ne pas basculer.
- Une recherche peut avoir lieu si vous utilisez un éclairage infrarouge de nuit. Cet appareil intègre une fonction d'arrêt du filtrage en cas de recherche pour contrer ce problème. Vous pouvez configurer le temps d'arrêt au moyen de l'option 'FILTER LIMIT' pour pouvoir utiliser cette fonction. Il est recommandé de configurer le mode de commutation de l'entrée externe sur 'EXT' pour garantir le changement de mode.

DETECT TIME (utilisation des paramètres 'AUTO' et 'EXT' sous 'DAY&NIGHT')

Cette option permet de configurer le temps de détection de la fonction DAY&NIGHT.

Si le changement de niveau de luminosité se poursuit au-delà du temps défini sous cette option, le mode bascule.

5 s, 30 s

FILTER LIMIT (utilisation des paramètres 'AUTO' et 'EXT' sous 'DAY&NIGHT')

Cette option permet de configurer le temps d'arrêt du filtrage en cas de recherche en mode DAY &NIGHT.

OFF, 10 min, 30 min

Remarque : Le symbole * précède l'option 'FILTER LIMIT' lors de l'exécution de cette fonction.

(3) Configuration d'autres fonctions (FUNCTION SET.)

Il s'agit d'un menu permettant de configurer des fonctions autres que l'exposition.

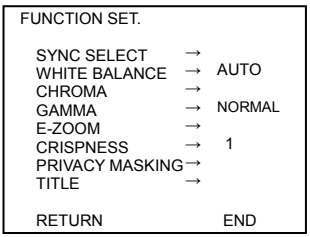


Figure 9-1 Menu FUNCTION SET.

(3-1) SYNC SELECT

Cette option permet de configurer la synchronisation.

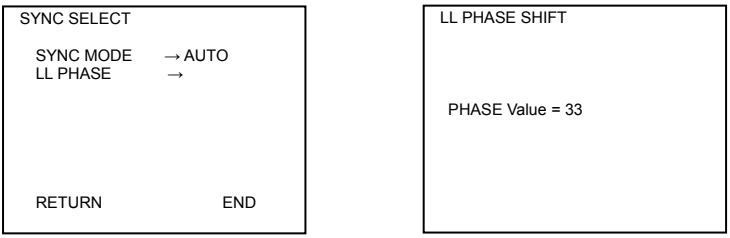


Figure 9-2 Menu SYNC SELECT

SYNC MODE

Cette option permet de sélectionner le système de synchronisation.

AUTO : La caméra fonctionne en mode verrouillage secteur/ligne en cas d'alimentation CA et en mode synchronisation interne en cas d'alimentation CC.

INT : La caméra fonctionne en mode synchronisation interne en toutes circonstances.

LL PHASE

Cette option permet d'ajuster la phase de synchronisation verticale en mode verrouillage secteur/ligne.

Méthode de réglage

1. Configurez 'SYNC MODE' sur 'AUTO'.
2. Placez le curseur sur 'LL PHASE' et appuyez sur le commutateur pour ouvrir l'écran 'LL PHASE SHIFT'.
3. La phase de synchronisation verticale peut être ajustée en relevant ou en abaissant le commutateur une fois dans l'écran 'LL PHASE SHIFT'. Consultez la figure 9-3.

☞ Remarque : La fréquence de l'alimentation lorsque la fonction de synchronisation de l'alimentation est utilisée est de 60 Hz en mode NTSC et de 50 Hz en mode PAL.

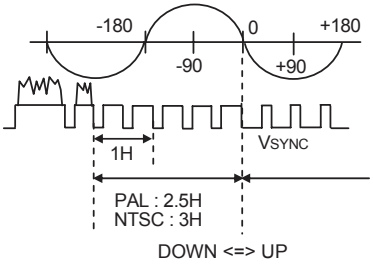


Figure 9-3 DÉPHASAGE

Plage de valeurs de phase

Plus de 180°

(3-2) WHITE BALANCE

WHITE BALANCE

Cette option permet de sélectionner le mode d'équilibrage des blancs.

AUTO : L'équilibrage des blancs est ajusté automatiquement.

HOLD : L'équilibrage des blancs utilisé juste avant de passer sous ce mode est maintenu. Ce paramètre convient parfaitement dans le cadre d'un traitement de l'image dans un environnement dont l'éclairage ne change pas. Consultez la méthode de configuration ci-dessus.

L'équilibrage des blancs maintenu en utilisant le mode 'HOLD' est perdu en cas de passage en mode 'AUTO'.

Méthode de configuration en mode HOLD

1. L'option 'WHITE BALANCE' est configurée sur 'AUTO' si l'objet est capturé.
2. L'option 'WHITE BALANCE' passe du mode 'AUTO' au mode 'HOLD'.
   L'équilibrage des blancs est maintenu.

INDOOR : Équilibrage des blancs fixe pour un éclairage d'environ 2800 K.
OUTDOOR : Équilibrage des blancs fixe pour un éclairage d'environ 6000 K.

(3-3) CHROMA

Cette option permet de configurer le gain et la tonalité du signal de chromie.

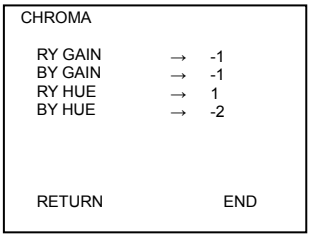


Figure 9-4 Menu CHROMA

RY GAIN

Cette option permet d'ajuster le gain du signal de chromie. Valeurs disponibles entre -5 et 5.

BY GAIN

Cette option permet d'ajuster le gain du signal de chromie. Valeurs disponibles entre -5 et 5.

RY HUE

Cette option permet d'ajuster la tonalité du signal de chromie. Valeurs disponibles entre -5 et 5.

BY HUE

Cette option permet d'ajuster la tonalité du signal de chromie. Valeurs disponibles entre -5 et 5.

(3-4) GAMMA

GAMMA

Cette option permet de sélectionner le paramètre gamma.

NORMAL (environ 0,6), SCENE1 (environ 0,45), SCENE2 (environ 1.0)

Remarque : Cette option ne peut être sélectionnée lorsque l'option 'AE MODE' est configurée sur 'WD'.

(3-5) E-ZOOM
Cette option permet de configurer le zoom électronique et la fonction de balayage panoramique horizontal/vertical électronique.
Ces fonctions sont configurées au moyen de ce menu.

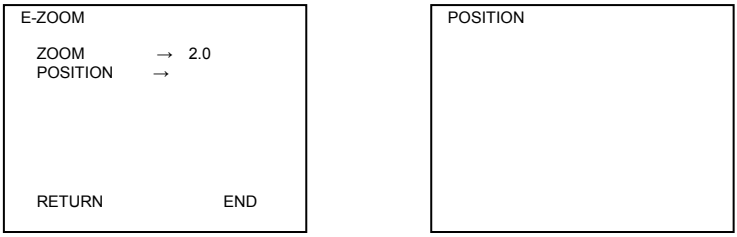


Figure 9-5 Menu E-ZOOM

ZOOM
Cette option permet de configurer le facteur de zoom.
OFF, 1,5, 2,0, 2,5
Remarque : Les options 'PRIVACY MASKING' et 'AE MODE : WD' peuvent être utilisées avec ce paramètre.

POSITION
Cette option permet de définir la position de cadrage en cas de zoom. Elle ne peut être utilisée que lorsqu'un facteur de zoom est sélectionné.

Méthode de réglage
1. Configurez l'option 'ZOOM sur une valeur de plus de 1,5.
2. Placez le curseur sur 'POSITION' et appuyez sur le commutateur pour ouvrir l'écran 'POSITION'.
3. La position de cadrage peut être modifiée en relevant/abaissant le commutateur et en le déplaçant vers la gauche/droite une fois dans l'écran 'POSITION'.

Remarque : La fonction de balayage panoramique vertical est limitée par le facteur de zoom. Le facteur de zoom le plus élevé sous lequel la caméra peut s'incliner totalement est de 1,5.

(3-6) PRIVACY MASKING
Cette option permet de configurer le masque pour l'écran.

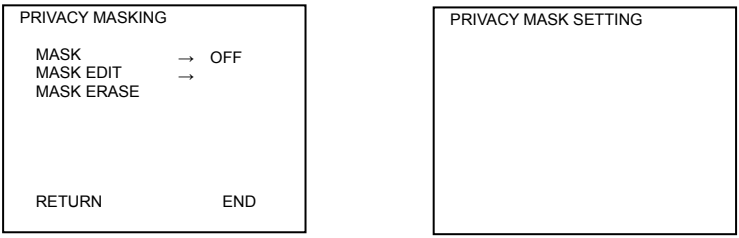


Figure 9-6 Menu PRIVACY MASKING

MASK
Cette option permet d'activer/de désactiver (ON/OFF) l'affichage du MASQUE.

MASK EDIT
Cette option permet d'éditer le masque créé. Il est possible de configurer huit masques en tout.
Méthode de création d'un masque
1. Configurez l'option 'MASK' sur 'ON'.
2. Placez le curseur sur 'MASK EDIT' et appuyez sur le commutateur pour ouvrir l'écran 'PRIVACY MASK SETTING'.
3. Une flèche apparaît sur l'écran. Déterminez la position du masque devant être créé en utilisant cette flèche.
   Déplacez tout d'abord la flèche vers l'angle supérieur gauche du masque devant être créé et sélectionnez la position au moyen du commutateur.
   Déplacez la flèche jusqu'à l'angle inférieur doit et sélectionnez la position au moyen du commutateur pour créer le masque.

MASK ERASE
Cette option permet de supprimer le masque créé.

Méthode de suppression d'un masque
1. Placez le curseur sur 'MASK ERASE'.
2. Dans cette position, appuyez sur le commutateur pour effacer le masque.

Remarque : Si vous avez créé plusieurs masques, ils sont supprimés dans l'ordre inverse de leur création.

(3-7) TITLE
Cette option vous permet de créer un texte et de le configurer pour qu'il s'affiche sur l'écran.

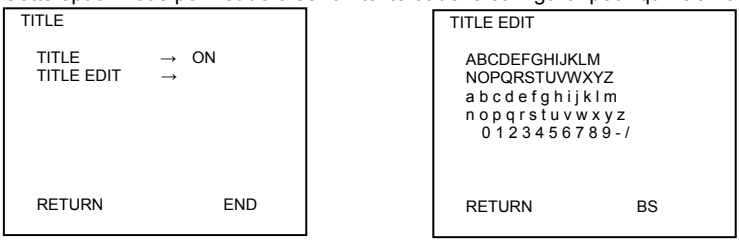

TITLE
TITLE → ON
TITLE EDIT →
RETURN END
TITLE EDIT
ABCDEFGHIJKLM
NOPQRSTUVWXYZ
a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 - /
RETURN BS

Figure 9-7 Menu TITLE

TITLE
Cette option permet d'activer/de désactiver (ON/OFF) l'affichage du texte.

TITLE EDIT
Cette option vous permet d'éditer le texte qui doit être affiché. Il est possible d'afficher jusqu'à 16 caractères.

Méthode de création d'un titre
1. Configurez l'option TITLE' sur 'ON'.
2. Placez le curseur sur 'TITLE EDIT' et appuyez sur le commutateur pour ouvrir l'écran 'TITLE EDIT'.
3. Placez le curseur sur le texte que vous voulez afficher et appuyez sur le commutateur. Le texte sélectionné s'affiche dans la zone d'édition.
4. Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à la fin de la procédure d'édition.
5. Placez le curseur sur 'BS' et appuyez sur le commutateur pour effacer un caractère.

(3-8) CRISPNESS
Cette option vous permet de configurer l'amélioration des contours. Elle rend l'image plus nette lorsque configurée dans la plage '+' et adoucit l'image lorsque configurée dans la plage '-'.

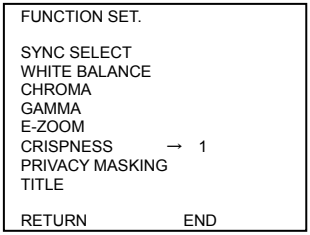


Figure 9-8 Menu CRISPNESS

(4) Configuration de la caméra (CAMERA SETUP)
Cet appareil est équipé d'une borne d'entrée de commande externe (RS-485) et la configuration de chaque fonction peut être modifiée au moyen d'une unité externe.
Pour plus de détails, consultez la section '*Borne de signal de commande externe*'.

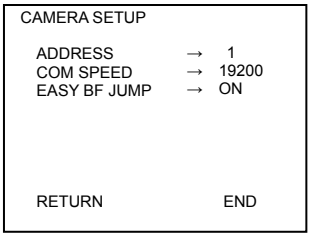


Figure 10 Menu CAMERA SETUP

ADDRESS
Cette option vous permet de définir des nombres qui permettront d'identifier plusieurs caméras. Il est possible de connecter jusqu'à 30 caméras.

Remarque : Si ces nombres se chevauchent, le système ne fonctionnera pas correctement.

COM SPEED
Cette option vous permet de configurer la vitesse de communication avec l'unité externe.
Il est possible de sélectionner 2400, 4800, 9600 et 19200.

EASY BF JUMP
Cette option vous permet de configurer la fonction saut de sorte qu'elle se rende dans l'écran de réglage du foyer arrière.
ON : valide, OFF : non valide

(5) Configuration de l'objectif (LENS SETUP)
Cette fonction vous permet d'ajuster le foyer arrière et la tension de référence pour l'iris mécanique.

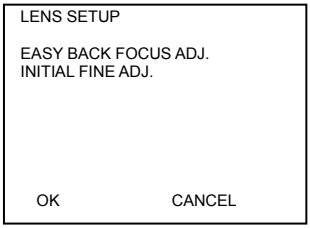


Figure 11 Menu LENS SETUP

EASY BACK FOCUS ADJ.
Pour plus de détails, consultez la section '*Montage de l'objectif : réglage du foyer arrière*'.
Le foyer arrière optique et la mise au point de l'objectif peuvent être réglés en utilisant cette fonction.

INITIAL FINE ADJ.
Pour plus de détails, consultez la section '*Montage de l'objectif : réglage de l'objectif*'.

(6) Mode enregistrement (MODE SAVE)
Cette option vous permet d'enregistrer les paramètres actuels.
Les paramètres enregistrés sont chargés en sélectionnant 'USER MODE' sous 'MODE SELECT'.

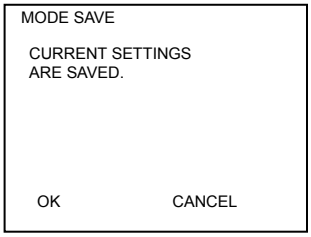


Figure 12 Menu MODE SAVE

Procédure
1. Une fois les paramètres modifiés, placez le curseur sur 'MODE SAVE' et appuyez sur le commutateur pour ouvrir l'écran 'MODE SAVE'.
2. Placez le curseur sur 'OK' et appuyez sur le commutateur pour enregistrer les paramètres.
3. Une fois l'enregistrement terminé, l'écran 'TOP MENU' s'affiche automatiquement.

(7) Correction des défauts (WHITE SPOT CORRECTION)
Cette option vous permet de détecter et de corriger les points blancs.
Cette fonction peut être utilisée pour maintenir le niveau de qualité.

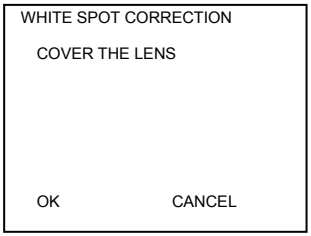


Figure 13 Menu WHITE SPOT CORRECTION

Procédure
1. Couvrez l'objectif pour empêcher la lumière d'entrer. Placez le curseur sur 'WHITE SPOT CORRECTION' dans l'écran 'TOP MENU' et appuyez sur le commutateur pour ouvrir l'écran 'WHITE SPOT CORRECTION'.
2. Placez le curseur sur 'OK' et appuyez sur le commutateur pour lancer la correction.
3. Une fois la correction terminée, l'écran 'TOP MENU' s'affiche automatiquement.

Remarque :
- Cette fonction peut ne pas corriger entièrement les points blancs.
- Des points blancs peuvent apparaître lors de l'utilisation de la fonction SENS UP. Ce n'est pas un défaut.
- La lumière ne peut être entièrement bloquée au moyen du mécanisme de mise au point de l'iris mécanique. Dans la mesure du possible, exécutez cette procédure dans un environnement sombre ou utilisez le protège-objectif pour bloquer la lumière.

(8) Initialisation (INITIALIZE)
Cette option permet de restaurer les valeurs usine par défaut de tous les paramètres.

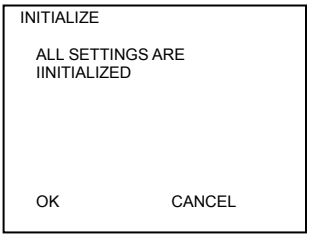


Figure 14 Menu INITIALIZE

Procédure
1. Placez le curseur sur 'INITIALIZE' et appuyez sur le commutateur pour ouvrir l'écran 'INITIALIZE'.
2. Placez le curseur sur 'OK' et appuyez sur le commutateur pour lancer l'initialisation.
3. Une fois l'initialisation terminée, l'écran 'TOP MENU' s'affiche automatiquement.

Remarque : Les paramètres suivants ne sont pas restaurés lors de l'initialisation.
- Les paramètres 'ADDRESS' et 'COM SPEED' dans le menu 'CAMERA SETUP'
- La valeur de réglage de la phase 'LL PHASE' sous 'SYNC SELECT' dans le menu 'FUNCTION SET'
- La valeur de correction des points blancs après exécution de la fonction 'WHITE SPOT CORRECTION'

Les paramètres après exécution de l'initialisation sont détaillés ci-dessous.

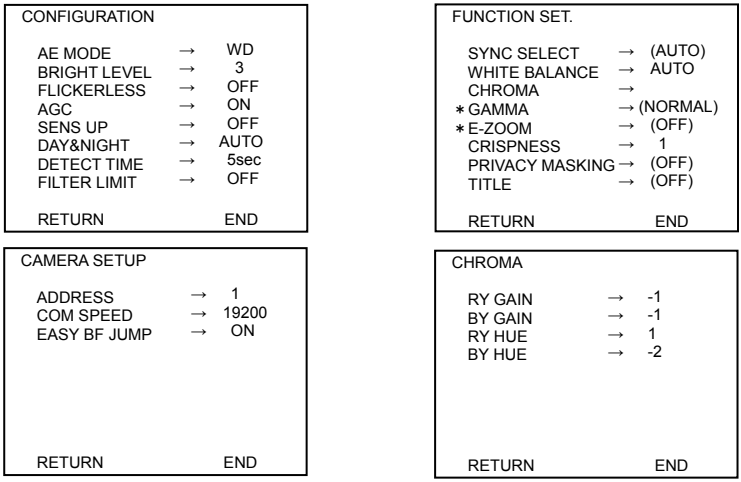


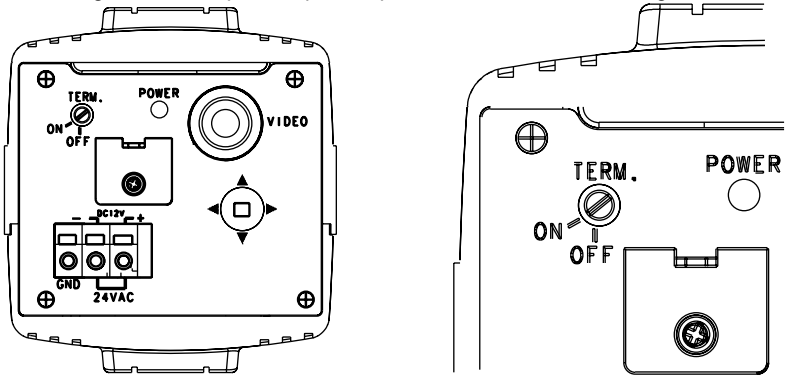
Figure 15 Détails des paramètres pour la fonction INITIALIZE

Borne de signal de commande externe

Cet appareil est équipé d'une borne de signal de commande externe pour fonctionnement distant.

Branchement

Consultez la figure suivante pour de plus amples informations sur le câblage du connecteur.



Vue agrandie

Figure 16

N° de broche	Description
1	A (+)
2	B (-)
3	TERRE
4	A (+)
5	B (-)
6	TERRE
7	Borne de commande externe JOUR & NUIT

Branchez le câble fourni au connecteur lorsque cette borne est utilisée et servez-vous d'un câble à paire torsadée blindé en tant que câble d'extension. Utilisez un revêtement d'isolation approprié pour éviter de court-circuiter la zone de branchement.

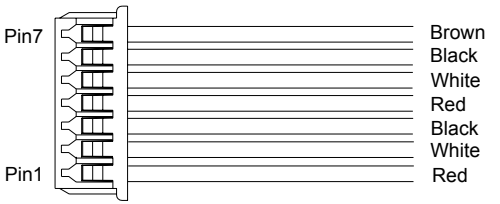


Figure 17

Remarque :

- Débranchez l'alimentation pour effectuer le branchement.
- Utilisez la même valeur de résistance de terminaison pour l'impédance du câble utilisé (100 Ω).

Paramètres

Appliquez la procédure suivante pour configurer le système au moyen de cette borne.

Procédure de configuration
1. Branchez les câbles sur chaque caméra.
2. Tournez le commutateur situé sur la borne de la caméra en position ON. Configurez les autres caméras sur OFF (figure 1 ⑥).
3. Configurez l'adresse de chaque caméra au moyen du menu "CAMERA SETUP". N'utilisez pas la même adresse.
4. Configurez la vitesse de communication au moyen du menu 'CAMERA SETUP'. Sélectionnez la même valeur pour chaque caméra.

Appliquez la procédure suivante pour contrôler la fonction DAY&NIGHT en externe.

Procédure de configuration
1. Configurez l'option 'DAY&NIGHT' sur 'EXT.' dans le menu 'FUNCTION SET.'.
2. Changez le mode DAY&NIGHT en entrant le signal de commande.
   Entrée H ou ouverture : fonctionnement en mode AUTO
   Entrée L ou court-circuit : fonctionnement en mode noir et blanc

(Cette borne est encastrée dans la caméra. Il est impossible de commander un périphérique externe.)

<Caractéristiques nominales et électriques>

Tension nominale en entrée V_{EN} :	-0,3 ~ 3,3 V
Tension en entrée de haut niveau V_{EH} :	3,0 V min.
Tension en entrée de bas niveau V_{EB} :	0,3 V max.

Utilisation dans les valeurs ci-dessus.

Spécifications

Nom du modèle		ZC-YHW702N	ZC-YHW702P
Système TV		NTSC	PAL
Alimentation		24 Vca ±15% (50/60 Hz) / 12 Vcc ±15%	
Consommation électrique		270 mA (24 Vca) / 390 mA (12 Vcc)	
Imageur		CCD interligné 1/3" (registre de densité à double structure verticale)	
Pixels réels		Environ 380 000 pixels	Environ 440 000 pixels
Système de synchronisation		Synchronisation interne (INT)/synchronisation de l'alimentation (LL)	
Rapport S/B		Plus de 48 dB (CAG désactivé, pondéré)	
Signal vidéo		1 V (p-p) / 75 Ω	
Résolution horizontale		510 lignes TV	
Illumination minimum de l'objet, F1.2	50 IRE	0,8 lx (couleur), 0,1 lx (N/B) 0,02 lx (sensibilité électronique augmentée 40 fois en mode couleur)	
	30 IRE	0,4 lx (couleur), 0,05 lx (N/B) 0,01 lx (sensibilité électronique augmentée 40 fois en mode couleur)	
Plage dynamique		60 dB max. (AE MODE : WD)	
Fonction		Plage dynamique étendue Fonction d'augmentation de la sensibilité électronique Fonction DAY&NIGHT (jour/nuit) Zoom électronique (uniquement en mode d'exposition normal) Fonction OSD Fonction de compensation de contre-jour	Fonction d'équilibrage des blancs Fonction CAG (ON/OFF) Fonction de synchronisation (INT/AUTO) Fonction sans scintillement Fonction de réglage aisé du foyer arrière
Montage de l'objectif		Montage CS (mise au point ajustable par bride)	
Objectif avec iris automatique		Système d'entraînement CC	
Montage de la caméra		UNC 1/4”-20, faces supérieure et inférieure	
Poids (sans l'objectif)		330 g	
Dimensions (sans l'objectif)		60 (l) x 66 (h) x 123 (p) mm	
Températures de fonctionnement		−10°C~＋50°C (0°C~＋40°C, performances garanties)	
Connecteur		(1) Sortie de signal Vidéo (BNC) (2) Sortie pour objectif avec iris automatique (4 broches) (3) Connecteur d'alimentation (3 broches) (4) Connecteur d'E/S RS485 (7 broches) *Borne de commande externe comprise pour fonction DAY&NIGHT	
Commutateur		Commutateur pour configuration des fonctions Commutateur ON/OFF de la borne RS485	
Accessoires		Connecteur pour objectif avec iris automatique 1 Clé hexagonale 1 Manuel d'utilisation (version simplifiée) 1 CD-ROM (manuel d'utilisation) 1 Connecteur pour borne de commande externe 1	

Nous nous réservons le droit de modifier certaines spécifications répertoriées ici pour maintenir et améliorer les performances de l'appareil.